

Mascherata di bergamaschi
che narrano le sue prudeze

Quel che biasma i bergamasch
Merta propi la berlina,
Perque sempr i porta ol tasch
Ple' d'inzegn e de dotrina,
Masim quei da Voltolina,
Ch'an ol nom icsi famus
Che per fi' le tos e i tus
Sa parla' tut de lati
Viva, viva i bergami!

Bergamasch fu descendent
Dol terribil Antenur
Che fuzi choi su parent
De la fiamma ol gra' calur
Che brusò fi' ai chigadur
De la gra' città de Troia
<...>

<...>
Ol pital af nom ben begna
La pittela vat anega
Che per n'esser nada intrega
Campe' un mes e po' morì.
Viva, viva i bergami!

Ala fi la gin fe' trenta
Tut de razza masculina,
E de quest no se contenta
Che de tos fe' na vintina,
E la prima af nom Tonina,
Cispa, Naspà e Franceschina,
Bartolina e Gola stretta,
Parpadella e Malgarì
Viva, via i bergami!

Panza dura e Fazza storta,
Bocca Larga e Testa <...>

<...>
Occhi Sburlat, Pignat Sfondat,
Meministi e Meminit,
Cavagnul, Cavrù Scornat,
Zan Persut e Fer Sofrit,
Ravanel, Bon Apetit,
Stanga Storta e Pertegù
Zan Canaia e Cuchurù,
Barba Chiara e Bec Compì.
Viva, viva i bergami.

Mi nos vist sì bella zet
Com custur, tut quant fradei,
So cheg vos de la polet
A fodrà tanti budei
E Benvegna, che de quei
Ira ol prim, fe sto parlà
<...>

<...>
Al parla' che fe' Benvegna
I reste tut quat contet,
Es andè a fa fa un'insegna
Co un aloch depit per dret,
Che mangiand de la polet
Invidava ognu a mangià,
Es lage Bergem da un là,
A Benvegna de più di,
Viva, viva i bergami!

Caminand, sira e matina
I purvegn a la citat,
Che facea diga' Felsina,
Es la presen col contat,
E fra lur is fu acordat
De partila, e icsì fu fat,
E tut quat ilò in d'un trat
Da bricon com avedì
Viva, via i bergami.
<...>

TRADUZIONE

Chi parla male dei bergamaschi
Merita proprio la berlina,
Perché han le tasche sempre piene
Si d'ingegno che di dottrina,
Soprattutto quelli della Valtellina,
Che hanno un nome così famoso,
Che anche i bimbi e le bimbe
Sanno tutti parlare latino,
Viva, viva i bergamaschi.

I Bergamaschi discendono
Dal terribile Antenore,
Che fuggì con i suoi parenti
Il gran calore delle fiamme
Che bruciarono perfino i cessi
Della gran città di Troia
<...>

Il piccolo ebbe nome Ben Begna,
La piccolina Va' ad annegarti,
Che, per non esser nata intera,
Visse un mese e poi morì.
Viva, via i mergamaschi.

Alla fine, gliene fece trenta,
Tutti di genere maschile,
E non si accontenta di questi,
Che di bimbe ne fece una ventina,
La prima ebbe nome Tonina,
Cispa, Naspà e Franceschina,
Bartolina e Gola stretta,
Parpadella e Margherita
Viva, via i bergamaschi.

Pancia dura e Faccia storta,
Bocca Larga e Testa <...>

Occhi Storti, Pignatta Sfondata,
Meministi e Meminit,
Cavagnoll, Caprone Scornato,
Gian Prosciutto e Ferro soffritto,
Rapanello, Buon Appetito,
Stanga Storta e Perticone,
Gian Canaglia e Cuchurù,
Barba Chiara e Becco Finito.
Viva, viva i bergamaschi.

Io non vidi mai così bella gente
Quanto costoro, tutti quanti fratelli
So che ce ne vorrebbe di polenta

Per riempire tante budella.
E Benvegna, che di quelli
Era il primo, fece questo discorso: <...>

Finito il discorso di Benvegna,
Restarono tutti quanti contenti,
E andarono a far fare un'insegna
Con un allocco dipinto di spalle
Che, mangiando della polenta
Invitata tutti quanto a mangiare
E Benvegna lasciò Bergamo da un lato
Discosto qualche giornata.
Viva, via i bergamaschi.

Camminando sera e mattina,
Arrivarono alla città
Che una volta si chiamava Felsina
E la presero con la campagna.
E fra di loro si accordarono
Di dividersela, e così fu fatto,
Tutti quanti, là, in un colpo solo
Da bricconi, come vedrete.
Viva, viva i bergamaschi. <...>

Il frammento, ms. aut. è conservato alla BUB, ms.3878 caps. LIV Carte sciolte /9. E' composto da un messo foglietto, scritto *recto* e *verso*, mutilo della parte inferiore, per cui è rimasta solo parte del testo. Il titolo è di mano del copista A.

APPARATO CRITICO

2 berlena→berlina -i- *sovrascr.* **5** <de la sira ala> masim...voltolina *in interl.* **25** decina→ventina vent- *sovrascr.* **26** <puina> tonina *in interl.* **29** Malgari] Malgari→Malgares -es *sovrascr. em.* **40** compì / alesi *in interl.* **60** <...>→facea *sovrascr.* <plena de dotrina> diga' Felsina *in interl.*